

TJ - JOYSTICK ELETTRONICO
TJ - ELECTRONIC JOYSTICK
TJ - ELEKTRONISCHER JOYSTICK



ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE / ORDERING INSTRUCTIONS / BESTELLANLEITUNG

<p>TJ</p> <p>Prodotto / Product / Produkt TJ - joystick / joystick / Joystick</p> <p>Modello / Model / Modell 0 - 1 asse con piastra di fissaggio rettangolare / 1 axis rectangular limiter plate / 1 Achse mit rechteckiger Befestigungsplatte 1 - 1 asse con piastra di fissaggio circolare / 1 axis circular limiter plate / 1 Achse mit runder Befestigungsplatte</p> <p>Uscite digitali / Digital outputs / digital Ausgang 0 - 1 uscite positive / high-side outputs / positive Ausgang</p> <p>Versione speciale / Special version / Sonderversionen 1 - 1 uscite negative / low-side outputs / neg Ausgang</p> <p>Uscita in tensione standard / Standard Voltage output / Standard Regelungskurve 0 - uscita lineare 0V=>5V / analog output 0V=>5V / analoger Ausgang 0V=>5V</p> <p>Versioni speciali / Specials versions / Sonderversionen 1 - uscita lineare 0V=>10V / analog output 0V=>10V / analoger Ausgang 0V=>10V 2 - uscita bilanciata 0V <=>2,5V=>5V / balanced output 0V <=>2,5V=>5V / ausgeglichener Ausgang 0V <=>2,5V=>5V 3 - uscita lineare 5V=>0V / analog output 5V=>0V analoger Ausgang 5V=>0V 4 - uscita lineare 10V=>0V / analog output 10V=>0V analoger Ausgang 10V->0V A - uscita 6V<=>12V=>18V / output 6V<=>12V=>18V / Ausgang 6V<=>12V=>18V</p> <p>Posizionatore / Positioner / Positionierer Tutti / All / Alle S - standard con ritorno a molla / standard, with spring-back / Standard mit Federrücklauf A - frizionato / clutch-controlled / gekuppelt B - blocco in centro con ritorno a molla / central, with spring-back / Blockierung in der Mitte mit Federrücklauf</p>	<p>Versioni speciali / Specials versions / Sonderversionen</p> <p>Comandi elettrici / Electric Controls / Elektrosteuerungen vedere tabella comandi elettrici / see electric controls table / siehe Tabelle Elektrosteuerungen</p> <p>Impugnatura / Handle / Griff A - testatonda ergonomica (max. 6 pulsanti) / monkey-head (max. 6 buttons) / ergonomischer Griff rundes Model (max. 6 Knöpfe) B - pomello cilindrico con sblocco (senza pulsanti) / knob cylinder with release button (without buttons) / zylindrischer Knauf mit Entsperrung (ohne Knöpfe) D - ergonomica grande (max. 7 pulsanti Ø 12 mm) large ergonomic (max. 7 buttons Ø 12 mm) / groß ergonomisch (max. 7 Knöpfe Ø 12 mm) F - ergonomica piccola (max. 4 pulsanti Ø 12 mm) small ergonomic (max. 4 buttons Ø 12 mm) / klein ergonomisch (max. 4 Knöpfe Ø 12mm) G - pomello cilindrico / knob cylinder / zylindrischer Knauf I - pomello sferico grande (senza pulsanti) / large spherical knob (without buttons) / großer Kugelknauf (ohne Knöpfe) L - pomello conico (senza pulsanti) / conical knob (without buttons) / konischer Knauf (ohne Knöpfe) U - ergonomica piccola con uomo presente (max. 4 pulsanti Ø 12 mm) small ergonomic with deadman switch (max. 4 buttons Ø 12 mm) klein ergonomisch mit Totmannknopf (max. 4 Knöpfe Ø 12 mm) J - ergonomica grande con uomo presente (max. 7 pulsanti Ø 12 mm) large ergonomic with deadman switch (max. 7 buttons Ø 12mm) groß ergonomisch mit Totmannknopf (max. 7 Knöpfe Ø 12 mm) K - cilindrica alta (max 2 pulsanti) / tall cylinder (max. 2 buttons) / hoch zylindrisch (max. 2 Knöpfe) W - senza impugnatura / without grip / ohne Griff</p>
---	---

TJ0 - JOYSTICK ELETTRONICO
TJ0 - ELECTRONIC JOYSTICK
TJ0 - ELEKTRONISCHER JOYSTICK



TJ0

Un asse, pomello cilindrico con sblocco
Single axis, cylinder knob with release
Einachsiger, zylindrischer Knauf mit Entsperrung

MASCHERA DI FORATURA /
DRILL JIG / BOHRLEHRE

2 X Ø6,5

41

86

100

max 120

68

45

Ø35

23°

23°

6

65

85

115

Cavo / Cable
Kabel L=300

40

50

TJ0

Un asse, impugnatura cilindrica
Single axis, cylinder handle
Einachsiger, zylindrischer Griff

MASCHERA DI FORATURA /
DRILL JIG / BOHRLEHRE

2 X Ø6,5

41

86

100

117

68

Ø40

23°

23°

6

65

85

115

Cavo / Cable
Kabel L=300

40

50

256

IMPUGNATURE / HAND GRIPS / GRIFFE

1

con pulsante in testa
with the switch on top
mit Knopf vorne

2

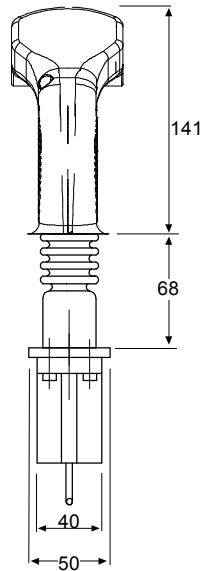
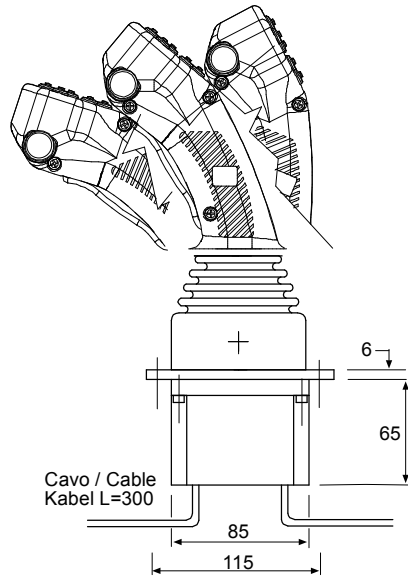
con pulsante basculante
with toggle switch
mit Wippknopf

TJ0 - JOYSTICK ELETTRONICO
TJ0 - ELECTRONIC JOYSTICK
TJ0 - ELEKTRONISCHER JOYSTICK

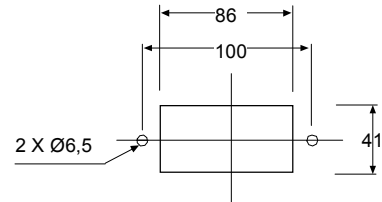


TJ0

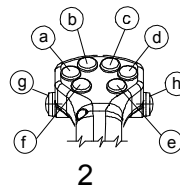
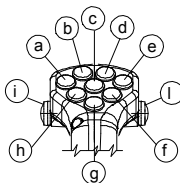
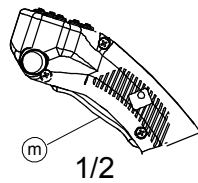
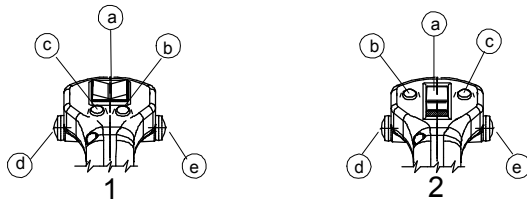
Un asse, impugnatura ergonomica
Single axis, small ergonomic
Einachsiger, ergonomischer Griff



MASCHERA DI FORATURA /
DRILL JIG / BOHRLEHRE



IMPUGNATURE / HAND GRIPS / GRIFFE

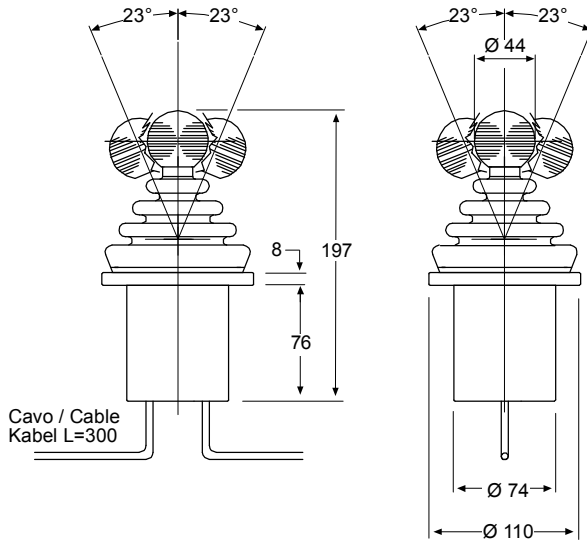


PULSANTI COLORI DISPONIBILI /
AVAILABLE BUTTON COLOURS /
ERHÄLTICHE KNOPFFARBEN

PULSANTE STANDARD Ø 12 mm /
STANDARD BUTTON Ø 12 mm /
STANDARDBKNOPF Ø 12 mm

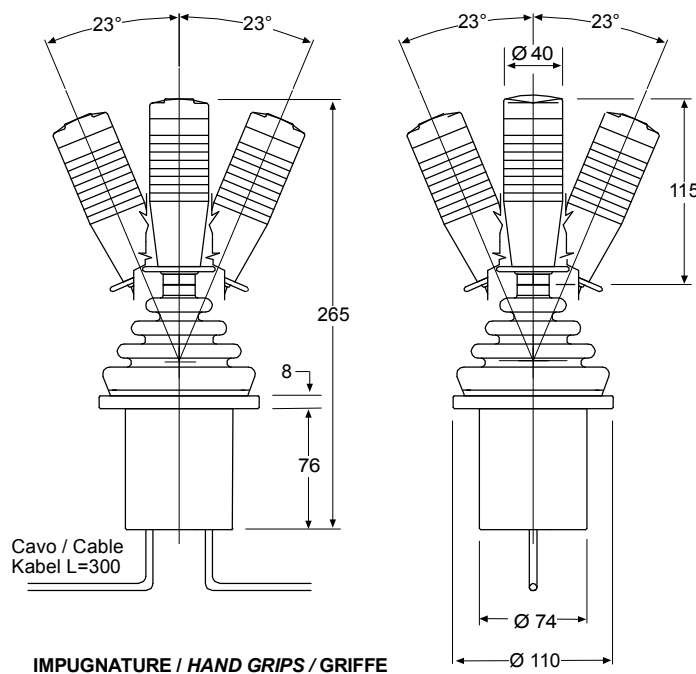
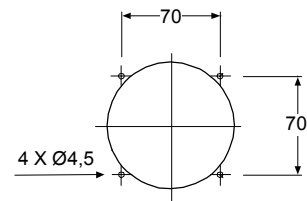
Nero / Black / Schwarz	standard / standard / standard
Rosso / Red / Rot	a richiesta / on request / auf Wunsch
Giallo / Yellow / Gelb	a richiesta / on request / auf Wunsch
Verde / Green / Grün	a richiesta / on request / auf Wunsch
Blu / Blue / Blau	a richiesta / on request / auf Wunsch

TJ1



Un asse, pomello sferico
 One axis, spherical knob
 Eine Achse, kugelförmiger Knopf

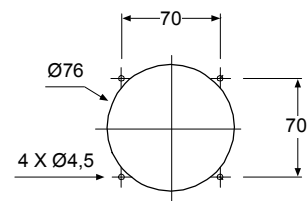
MASCHERA DI FORATURA /
 DRILL JIG / BOHRLEHRE



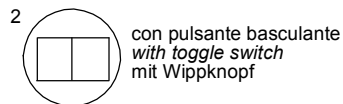
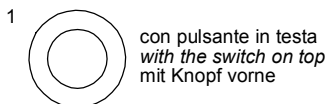
TJ1

Un asse, pomello sferico
 One axis, spherical knob
 Eine Achse, kugelförmiger Knopf

MASCHERA DI FORATURA /
 DRILL JIG / BOHRLEHRE



IMPUGNATURE / HAND GRIPS / GRIFFE

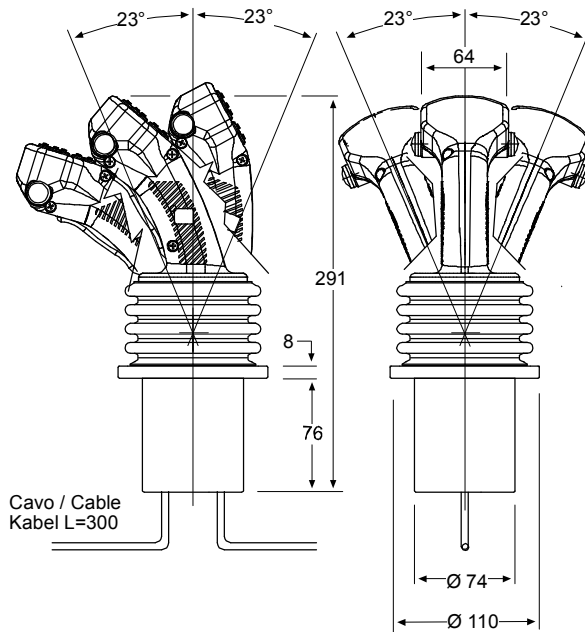


TJ1 JOYSTICK ELETTRONICO
TJ 1 ELECTRONIC JOYSTICK
TJ1 ELEKTRONISCHER JOYSTICK



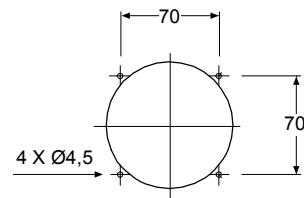
TJ1

Un asse, impugnatura ergonomica
 One axis, ergonomic handle
 Eine Achse, ergonomischer Griff

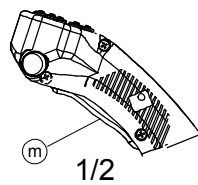
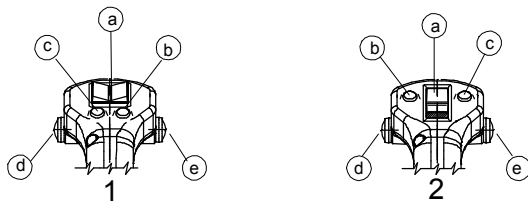


Cavo / Cable
 Kabel L=300

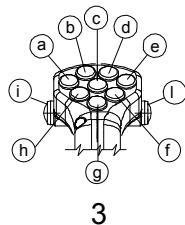
**MASCHERA DI FORATURA /
 DRILL JIG / BOHRLEHRE**



IMPUGNATURE / HAND GRIPS / GRIFFE



1/2

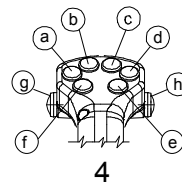


3

**PULSANTI COLORI DISPONIBILI /
 AVAILABLE BUTTON COLOURS /
 ERHÄLTICHE KNOPFFARBEN**

**PULSANTE STANDARD Ø 12 mm /
 STANDARD BUTTON Ø 12 mm /
 STANDARDKNOPF Ø 12 mm**

Nero/ Black/ Schwarz standard/standard/standard
 Rosso/ Red/ Rot a richiesta/ on request/ auf Wunsch
 Giallo/ Yellow/ Gelb a richiesta/ on request/ auf Wunsch
 Verde/ Green/ Grün a richiesta/ on request/ auf Wunsch
 Blu/ Blue/ Blau a richiesta/ on request/ auf Wunsch
 Bianco/ White/ Weiß a richiesta/ on request/ auf Wunsch
 Grigio/ Grey/ Grau a richiesta/ on request/ auf Wunsch
 Arancio/ Orange/ Orange a richiesta/ on request/ auf Wunsch
 Viola/ Purple/ Violett a richiesta/ on request/ auf Wunsch



4